

**UCHWAŁA Nr 2 / 19 / 2014**  
**ZARZĄDU POWIATU ZŁOTOWSKIEGO**  
**z dnia 17 grudnia 2014 roku**

**w sprawie przyjęcia sprawozdania z wykonania prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków na zadanie: zabezpieczenie, zachowanie i utrwalenie substancji zabytku – konserwacja i restauracja dwóch ołtarzy bocznych z odtworzeniem pierwotnych polichromii i metalizacji w kościele parafialnym pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu, złożonego przez Parafię Rzymskokatolicką pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu**

Na podstawie § 60 ust. 2 Statutu Powiatu Złotowskiego (Dz. Urz. Woj. Wlkp. z 2001 r., nr 116, poz. 2229 ze zm.) i w związku z art. 250 pkt 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t. j. Dz. U. z 2013, poz. 885, ze zm.) uchwała się co następuje:

§ 1. Przyjmuje się sprawozdanie z wykonania zadania: zabezpieczenie, zachowanie i utrwalenie substancji zabytku – konserwacja i restauracja dwóch ołtarzy bocznych z odtworzeniem pierwotnych polichromii i metalizacji w kościele parafialnym pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu, złożonego przez Parafię Rzymskokatolicką pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu, stanowiące załącznik do uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Staroście Złotowskiemu.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Członkowie Zarządu Powiatu:

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. Daniel Sztych    | ..... |
| 2. Zdzisław Kwaśny  | ..... |
| 3. Leszek Kępiński  | ..... |
| 4. Andrzej Pietrzak | ..... |



**Uzasadnienie**  
**DO UCHWAŁY Nr 2 / 19 / 2014**  
**ZARZĄDU POWIATU ZŁOTOWSKIEGO**  
**z dnia 17 grudnia 2014 roku**

Zarząd Powiatu Złotowskiego w dniu 24 czerwca 2013 roku ogłosił nabór wniosków o udzielenie dotacji celowej w 2014 roku na nakłady konieczne do wykonania prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych przy zabytku znajdującym się na terenie powiatu złotowskiego wpisanego do rejestru zabytków. W wyniku ogłoszenia Parafia Rzymskokatolicka pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu otrzymała dotację w wysokości 10.000,00 zł na realizację zadania: zabezpieczenie, zachowanie i utrwalenie substancji zabytku – konserwacja i restauracja dwóch oltarzy bocznych z odtworzeniem pierwotnych polichromii i metalizacji w kościele parafialnym pw. Św. Michała Archaniola w Jastrowiu. Zgodnie z umową zawartą w dniu 2 czerwca 2014 roku sprawozdanie końcowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez Dotowanego w terminie 30 dni od dnia otrzymania środków finansowych.

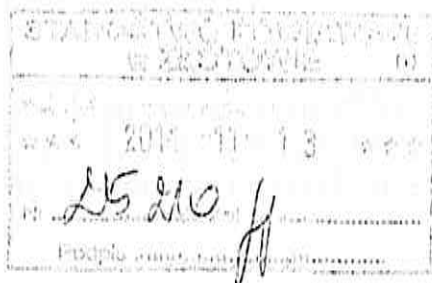
Na podstawie § 60 ust. 2 Statutu Powiatu Złotowskiego Zarząd Powiatu zajmuje stanowisko w sprawie poprzez podjęcie uchwały.

Mając powyższe na uwadze podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione

**SEKRETARZ POWIATU**

*Andrzej Ławniczak*  
**inż. Andrzej Ławniczak**





WIE  
8

Załącznik nr 2  
do uchwały nr IX/48/2011  
Rady Powiatu Złotowskiego  
z dnia 29 czerwca 2011 roku  
w sprawie zasad udzielania dotacji na prace konserwatorskie,  
restauratorskie lub roboty budowlane  
przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków.

**Sprawozdanie z wykonania prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych  
przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków**

**Konserwacja i restauracja ołtarza bocznego pw. NMP Matki Boskiej Różańcowej z  
kościółka pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu**

/nazwa zadania/

określonego w umowie.

**O udzielenie dotacji na prace konserwatorskie i roboty budowlane w kościele  
parafialnym pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu**

zawartej w dniu

2 czerwca 2014 r.

data złożenia sprawozdania.

12 listopada 2014r.

**I. Informacje ogólne**

1. W jakim stopniu planowane cele zostały zrealizowane:

**Konserwacja i restauracja ołtarza bocznego p.w. NMP Matki Boskiej Różańcowej z  
kościółka pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu została przeprowadzona w całości  
i odebrana protokołem przez przedstawicieli Wielkopolskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków**

**Zamierzone cele zostały zrealizowane w całości - ołtarz wraz z obrazami w nastawie i  
zwieńczeniu poddany został całkowitej konserwacji i restauracji, i został przywrócony  
na swoje miejsce w kościele pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu. Przywrócono  
pierwotną estetykę i kolorystykę ołtarza i rekonstruowano zniszczone oraz zastąpione  
wtórnymi złocenia i srebrzenia**

2. Opis wykonania zadania:

**Zrealizowano wszystkie zaplanowane działania:  
Przeprowadzono uszczegółowione badania konserwatorskie określające pierwotną  
kolorystykę. Zdemontowano wszystkie elementy rzeźbiarskie i snycerskie (uszaki i  
aplikacje) po zabezpieczeniu przetransportowano elementy ołtarza do pracowni  
konserwatorskiej. Oczyszczono całą powierzchnię obiektu i jego elementów  
snycerskich z nawarstwień kurzu i brudu. Usunięto wtórne warstwy malarskie,  
pociemniałe i wtórne pozłoty i metalizacje. Przeprowadzono dezynfekcję i  
dezynsekcję obiektu, następnie impregnację strukturalną elementów drewnianych.  
Rekonstruowano pierwotną warstwę malarską. Ubytki gruntów uzupełniono  
zaprawą kredowo – klejową zgodnie z technologią. Rekonstruowano złocenia i  
srebrzenia szlagmetalem i aluminium zgodnie z pierwotną technologią.  
Rekonstruowano laserunki barwne Przeprowadzono konserwację obrazów olejnych  
na płótnie MB Różańcowej i św. Michała. Następnie całość obiektu przewieziono do  
kościółka, zamontowano i dokonano retuszy, po czym całość obiektu zabezpieczono  
woskiem. Na zakończenie wykonano dokumentację konserwatorską powykonawczą  
fotograficzną i opisową.**

3. Wymienne rezultaty zadania:

Przywrócono pierwotną formę estetyczną i artystyczną ołtarza pochodzącego z okresu wzniesienia kościoła parafialnego w Jastrowiu co jest kolejnym etapem przywracania pierwotnego wyglądu rozpoczętego przez malowanie wnętrza świątyni

## II. Sprawozdanie z wykonania wydatków

### A. Informacje o wydatkach poniesionych przy wykonaniu zadania

Całkowity koszt w okresie sprawozdawczym (w zł) 68.754,90 zł

W tym: koszty pokryte z uzyskanej dotacji (w zł) 10.000,00 zł

W tym środki własne (w zł) 58.754,90 zł

### 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów (w zł)

L p	Rodzaj kosztów i sposób ich kalkulacji	Całość zadania		Poprzednie okresy sprawozdawcze (narastająco)		Bieżący okres sprawozdawczy	
		Koszt całkowity	W tym z dotacji	Koszt całkowity	W tym z dotacji	Koszt całkowity	W tym z dotacji
1.	Konserwacja i restauracja ołtarza bocznego pw. MB Różańcowej z kościoła pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu	68.754,90zł	10.000zł			68.754,90zł	10.000zł
	<b>Łącznie</b>					68.754,90zł	10.000zł

### 2. Kosztorys ze względu na źródła finansowania

Źródło finansowania	Całość zadania		Poprzednie okresy sprawozdawcze (narastająco)		Bieżący okres sprawozdawczy	
	zł	%	zł	%	zł	%
Koszty pokryte z dotacji	10.000,00	14,54%			10.000,00	14,54%
Środki własne	38.754,90	56,37%			38.754,90	56,37%
Inne wpłaty z jakiego tytułu	20.000,00 (dotacja WWKZ)	29,09%			20.000,00 (dotacja WWKZ)	29,09%
<b>Ogółem</b>		100,00%				100%

Uwagi mogące mieć znaczenie przy ocenie realizacji zadania:

.....

.....

.....

B. Zestawienie Faktur (rachunków)\*

Lp	Numer dokumentu księgowego	Numer pozycji kosztorysu	Data	Nazwa wydatku	Kwota (w zł)	W tym ze środków pochodzących z dotacji (zł)
1.	Faktura nr 1/10/014	1.11.2014	27.10.2014	Konserwacja i restauracja ołtarza bocznego pw. MB Różańcowej z kościoła pw. św. Michała Archanioła w	68.754,90	10.000 zł
Łącznie					68.754,90	10.000 zł

C. Podsumowanie realizacji zadania

Kwota dotacji w umowie (w zł) **.10.000zł**

Dotychczas przekazana łączna kwota dotacji (w zł) **10.000zł**

Dotychczasowe poniesione wydatki pokrywane z dotacji (w zł) **10.000zł**

III. Dodatkowe informacje

.....  
 .....  
 .....

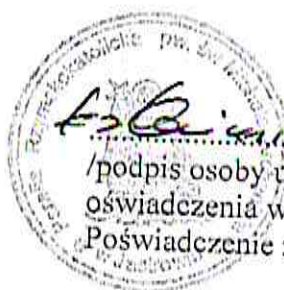
Załączniki:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....

Oświadczam/my, że:

1. Od daty zawarcia umowy nie zmienił się status prawny podmiotu.
2. Wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.
3. Zamówienia na dostawy, usługi i roboty budowlane ze środków finansowych uzyskanych w ramach umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami ustawy prawo zamówień publicznych.

.....  
 /pieczęć podmiotu/



.....  
 proboszcz

*Krzysztof Sępiński*

/podpis osoby upoważnionej do składania oświadczenia woli w imieniu podmiotu/  
 Poświadczenie złożenia sprawozdania

Adnotacje urzędowe (nie wypełniać)

1. Stanowisko komórek merytorycznych wraz z uzasadnieniem

.....  
.....  
.....  
.....

2. Stanowisko Skarbnika

.....  
.....  
.....

\* Do sprawozdania załączyć należy spis wszystkich rachunków, które opłacone zostały w całości ze środków pochodzących z dotacji, oraz ich kserokopie. Spis zawierać powinien: nr rachunku, datę jego wystawienia, wysokość wydatkowanej kwoty i wskazanie z jakiej części pokryta ona została z dotacji oraz rodzaju towaru lub zakupionej usługi. Każdy z rachunków zapłacony z otrzymanej dotacji powinien być opatrzony na odwrocie pieczęcią podmiotu oraz zawierać sporządzony w sposób trwały opis zawierający informację; z jakich środków wydatkowana kwota została pokryta oraz jakie było przeznaczenie zakupionych towarów, usług lub innego rodzaju opłaconej należności. Informacja ta powinna być podpisana przez osobę odpowiedzialną za sprawy dotyczące rozliczeń finansowych organizacji. Oryginał kosztorysu powykonawczego prac lub zbiorcze zestawienie kosztów podpisany przez beneficjenta i wykonawcę, protokół odbioru prac zatwierdzony przez Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.



Faktura 1/10/014

Data i miejsce wystawienia: 27-10-2014, Puszczykowo  
Data sprzedaży: 27-10-2014

Wykonawca:  
ZKOZ, Zakład Konserwacji Obiektów Zabytkowych  
Michałowski i Kurek  
62-040 Puszczykowo, ul. Cyryła Ratajskiego 2  
NIP 778-122-50-67

Zamawiający/Płatnik  
Parafia Rzymsko- Katolicka p.w. św. Michała Archanioła  
ul. Kieniewiczza 44, 64-915 Jastrowie  
NIP

Zakres prac	Cena zł (netto)	VAT 23%	Wartość zł (brutto)
Konserwacja i restauracja ołtarza bocznego p.w. Matki Boskiej Różańcowej z kościoła parafialnego p.w. św. Michała Archanioła w Jastrowiu	55.898,29	12.856,61	68.754,90
<b>Razem</b>			68.754,90

Suma słownie: sześćdziesiątosiemtysięcsiedemsetpięćdziesiąt cztery złote 90/100

Sposób zapłaty: przelew  
Termin płatności: 14 dni

Nr rachunku bankowego:

88 1020 4027 0000 1802 0164 1828 PKO BP S.A. IV o/ Poznań

Wystawił

ZAKŁAD KONSERWACJI  
OBIEKTÓW ZABYTKOWYCH  
ZKOZ  
Michałowski i Kurek  
62-040 Puszczykowo, ul. C. Ratajskiego 2  
NIP 778-122-50-67, REGON 631260110

Upoważniony do odbioru

*[Handwritten signature]*



PROTOKÓŁ  
odbioru prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych  
wykonanych przy obiekcie zabytkowym

W dniu 14 października 2014 r. przeprowadzono oględziny  
altana bocznego pw. MB Rozwój w kosiele parafialnym  
pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu, gm. Jastrowie,  
pow. złotowski.

Obecni:

Przedstawiciele organu administracji publicznej:

1. Roman Chwaliszewski - kierownik Delegatury w Pile WUOZ w Poznaniu  
(imię i nazwisko, stanowisko służbowe) (organ)
2. Kinga Krys - st. inspektor WUOZ w Poznaniu Delegatura w Pile

Osoby przeprowadzające oględziny:

(imię i nazwisko, zawód)

Strony i ich pełnomocnicy:

3. ks. Kazimierz Serajin - proboszcz Parafii Rzymskokatolickiej  
(imię i nazwisko) pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu

Inne osoby:

4. Andrzej Lewandowski - konserwator wykonawca  
(imię i nazwisko)
5. Krzysztof Kurek - konserwator wykonawca
6. Jacek Plewowski - współautor programu prac

Dokonano oględzin altana bocznego pw. MB Rozwój w kosiele parafialnym pw. św. Michała Archanioła w Jastrowiu po przeprowadzeniu prac konserwatorskich. Wydrukowano sprawozdania konserwatorów wykonawców z przeprowadzonych prac konserwatorskich. Struktura wykonana pełnego zakresu prac zgodnie z pozwoleniem nr 9/2013/B z dnia 12.09.2013 r. wycelowym przez

**KOSZTORYS POWYKONAWCZY  
PRACE KONSERWATORSKIE OLTARZA BOCZNEGO  
MB RÓŻAŃCOWEJ  
Z KOŚCIOŁA PARAFIALNEGO P.W. ŚW. MICHAŁA ARCHANIOLA  
W JASTROWIU**

Data opracowania kosztorysu 24.10.2014r.

**WARTOŚĆ KOSZTORYSOWA**

**Ołtarz boczny pw. MB Różańcowej**

Lp.	technika i technologia	pozycja	tab ela	% stawki podst.	r	powierz chnia dm <sup>2</sup>	stawka podst. w zł	wu	wartość w złotych. brutto
I.	Powierzchnie polichromowane struktura architektoniczna	8.A-3 0,30 % -2,36 %	1	0,75	1	590 dm <sup>2</sup>	28,05 zł	16.549,50 + 23% VAT 3.806,38 =20.355,88	20.355,88 zł
II.	Powierzchnie metalizowane (zlócenia, srebrzenia) rzeźby, snycerka	8.A-2 0,81- 4,48%	1	1,5	1	420 dm <sup>2</sup>	56,10 zł	23.562 +23% VAT 5.419,26 = 28.981,26	28.981,26 zł
III.	Konstrukcja elementy płaskie niepolichromowane	8.A-10 0,17- 1,26%	1	0,20%	1	1010 dm <sup>2</sup>	7,48 zł	7.554,80 +VAT 23% 1.737,60 = 9.292,40	9.292,40 zł
IV.	Obraz MB Różańcowa ze św. Dominikiem	1.A-2 0,52- 4,35%	2	1,50%	1	80 dm <sup>2</sup>	56,10 zł	4.488 +23% VAT 1.032,24 =5.520,24	5.520,24 zł
V.	Obraz św. Michał Archaniol	1.A-2 0,52 - 4,35%	2	1,50%	1	40 dm <sup>2</sup>	56,10 zł	2.244 +23% VAT 516,12 =2.760,12	2.760,12 zł
VI.	Dokumentacja konserwatorska	18.C		Wg umowy			1.500,0 zł	1.500 +23 % VAT 1.845	1.845 zł
<b>Razem</b>									<b>68.754,90 zł</b>

*[Signature]*

ZAKŁAD KONSERWACJI  
OBIEKTÓW ZABYTKOWYCH  
W OLSZTYNIE  
Mikstuski i Kurck  
040 Puławy, ul. C. Ratajskiego 2  
7781225067, REGON 631260110

Województwo Łódzkie  
Urząd Wojewódzki  
Kierownik Delegatury w Pile  
Pozwolenie na wykonanie  
z zaliczeniem wdrożeniowym  
Pozwolenie: 9/2013/B z dn. 12.09.2013r.

Województwo Łódzkie  
Urząd Wojewódzki  
Kierownik Delegatury w Pile  
*[Signature]*  
mgr Roman Chmielowski

